



吃喝玩樂盡頭時	p. 4
聖經中的禍福觀	p. 5
移民命轉	p. 6
耶穌在門外敲門	p. 7
人能用善行抵銷罪過嗎？	p.11
泰來短宣 (18) - 初到高棉的下馬威	p.14



【生命見證】

氣功師信耶穌 主恩述說不盡

張曉玲

回顧過去，我曾深入修習氣功，練功多年至「啟發」出特異功能，但後來發現中了魔鬼的詭計，感恩最後神拯救了我，使我重生。信主二十多年來，主的恩典真是述說不盡。

窮女孩變碩士生

我出生在四川一處非常偏僻的農村，一個沒有機會接受教育的家庭。我的爸爸在五、六歲左右就失去父親，我的媽媽也出生貧寒，外婆好幾次要把她送出去，但不知什麼原因沒有成功，我媽最終還是在外婆身邊長大。後來媽媽因媒妁之言嫁給我爸爸了，

這對貧困夫妻一生養育一對兒女，雖是貧窮，但他們非常勤快和恩愛。

我到了上學年齡，由於家裡貧窮，又是女孩子，父母並沒有打算讓我上學。其實那時的學費就只是一、兩元人民幣，可是也很難拿得出手。剛好遇到國家「掃盲」政策，迫於無奈，父母不得不送我上學，就這樣我一路從小學到高中，然後考進大學。對於鄉下老農民來說，要培養一位大學生真是難於上青天！怎麼辦呢？結果，我在大學期間輔導一個孩子作業，從他初中一年級到高中三年級共六年，我就是靠這家教薪水來完成我本科和研究生的學

業。我記起聖經上說：「你在母腹裡，上帝就揀選了你！」深信這是主給我的恩典。

研習氣功開天眼

我在重慶大學就讀期間，由於學習壓力大而得了膽結石，後來有朋友向我推薦氣功治病。當時九十年代，氣功風靡全國，而我感覺學習也游刃有餘，就花了很多時間去練習氣功，其實氣功不只是一般人看見的動手動腳，深入裡面還有理論課的學習，可以一級接著一級地鍛煉下去，先是一步功強身健體，然後

……（文轉第2頁）

復活的禮物

Empty Tomb & Abundant Life

4月19日

APR 19th, 2025

新旺角商場

上午11:00至下午3:00
地點: 8360 Kennedy Rd,
Unionville, ON, L3R 9W4

活力廣場

上午12:00至下午4:00
地點: 1571 Sandhurst Cir,
Scarborough, ON, M1V 1V2

詩歌、天才表演
話劇、短片、造型氣球
攤位遊戲、還有更多……



主辦單位: 多倫多短宣中心

Telephone: 416-291-0200
Web: www.torontostm.com



參與單位: 多倫多眾華人教會
鳴謝場地贊助: 新旺角商場、活力廣場



【生命見證】

氣功師信耶穌 主恩述說不盡

張曉玲



……（文接第1頁）

來訓練特異功能，如開天眼等。我每天五點多鐘就要起床，去公園或其它戶外場所練動功，晚上在床上打坐練靜功直至深夜。我當時的想法是練氣功一方面可以強身健體，另一方面又可以用特異功能給其他患者義務治病，沒有什麼不好！到修三步功的時候，其中一項就是在深山黑洞訓練辟谷三天，每頓一瓶水，在漆黑的山洞裡打坐修煉，讓自己的在安靜中啟發潛能出來，我成功練習開天眼等特異功能，就這樣我取得三步功的合格證書，之後就開始修四步功，可作導師了。我先生當時也是重慶大學的校友，聽說氣功可以治病，也慕名而來，有一次他勸架時，被室友用凳子扎到頭，便開始練氣功自我醫治，確實氣功的初級階段主要是動功，就是強身健體而已，大多數人通過練功使生活有規律，每天定時練功，患病的身體好轉，無病的身體也健壯了，所以當時氣功確實很受青睞。

研究生畢業後，我到了福州大學作老師，教專業課，時間很寬裕，於是聯絡了我們中華養生益智功在福州的辦事處，準備繼續練功。那時這個機構的規模還不小，叫「生命科學」。後來因為法輪功被政府取締，中華養生益智功也被牽連，這樣我就不能再參加公開的氣功訓練，而我私下並沒有停止練功，還繼續以氣功幫人治病。

特異能力從何來

在練氣功的六年多裡面，我十分認真及執著研習，可是有些疑問一直潛

藏在我心底，特別有關運用特異功能來看病治病。記得有一年，我輔導了六年那孩子的奶奶請我為她治病，當時我已有能力看得出一個人的病患能治癒與否。當我看到那奶奶眼前有一大圈，便知道她的病不能治，但我不想他倆難受，惟有推搪說奶奶的情況很特殊，我功力不夠，須另請高明，我便沒有再跟進奶奶的情況了，怎料當年的夏天，孩子告訴我奶奶已康復，可是爺爺卻去世了。我在想是我看不準嗎？還是真的功力不夠嗎？其實我所擁有的特異能力是從那裡來的？我很困惑。另外還有一件事同樣使我充滿懷疑，我家族中有一位搞風水迷信的長輩告訴我媽媽，在她48歲那年會有一個難以跨過的坎，如若順利跨越，之後的人生會很順暢，否則那年隨時會喪命，結果那年全家人都圍著媽媽轉，提醒她萬事小心，不要到這不要碰那，大家生活都過得很繃緊，怎知道最後差點喪命的不是媽媽，反是我爸爸，他那年遇上一個嚴重的車禍。當兩件事拼在一起去想，所謂懂得風水命理的能力又是從那裡而來？你說靈界的事不存在，其實它是存在的，說是存在嗎？也不一定百份百正確。無論我怎樣冥想、練功，兩個疑問一直困擾我。

稀裡糊塗信耶穌

到了2001年，我先生的妹妹被診斷甲狀腺有腫瘤，半年之間動了三次手術切割。當時有朋友向我們一家傳福音，我先生很愛他的妹妹，希望給她一個安慰，就鼓勵我們一家也配合他們整個大家庭信主，不給撒旦留破口

（我當時不明白這句說話的意思，後來知道意思是不給魔鬼機會作攻擊。）我只跟著人決志禱告，認為這樣便是了，也就這樣不明所以地「信主」了。後來，我的小妹病情惡化，那些癌細胞割不完，開始擴散蔓延。我陪著她去教會，走到前台向神求肉體的醫治，小妹分享自己在基督的救恩裡得釋放：不再糾結於癌細胞有沒有減少，而是相信生死都是主的人，讓耶穌基督掌管明天。我當時覺得她信耶穌得安慰是好事啊！可是，畢竟我還在大學作老師，同時也是教研室共產黨的支部書記，應是信奉無神論的共產黨員，怎可以信耶穌基督？由於當時我的信仰並沒有進到生命中，我覺得自己只是涉及到宗教活動而已，與作黨員的工作沒有衝突，我還一面參加教會的主日崇拜，一面暗地裡在練氣功，如此稀裡糊塗作基督徒一年多。

茅塞頓開得拯救

直至我參加了教會的初信栽培班，讓我對信仰有更深一層的認識，我的生命才真正改變過來。以前練氣功我花費了不少金錢，而栽培班卻是免費的，我更珍惜這寶貴的學習機會。初信的材料有八課：神論、人論、罪論、基督的救贖、聖經、禱告、教會生活和見證等內容，我帶回家把裡面的聖經章節全部查閱一遍。看了聖經後使我茅塞頓開，一直潛藏在心底的疑問終於得到答案。聖經清楚表示靈界是存在的：「神是個靈，所以拜他的必須用心靈和誠實拜他。」（約翰福音4:24）；「天使對婦

女說：不要害怕！我知道你們是尋找那釘十字架的耶穌。」（馬太福音28:5）；「務要謹守儆醒，因為你們的仇敵魔鬼，如同吼叫的獅子，遍地遊行，尋找可吞吃的人。」（彼得前書5:8）。不只這些經文，還有其他的聖經章節中也顯明神創造萬物，當中包括靈界的天使及魔鬼（墮落了的天使）。「撒但起初就有的能力」（約翰福音8:44），但牠的能力是用來迷惑普天下的（啟示錄12:9）、令人驕傲的、阻礙真理的傳播（馬太福音13:18-22, 38-39）、說謊及使人遠離上帝的（約翰福音8:44）。我終於知道之前練功所得來的特異功能，風水師看似能未卜先知的能力都是來自魔鬼，牠無非是要誘惑人尋求自己不該有的能力，使人自滿像神一樣有權柄，從而阻礙人與神和好。

從前我信得不清不楚，更不明白什麼是聖潔，竟然既返教會又練功。當我醒覺後便知道自己充滿罪污，聖潔的上帝怎會容許我這樣的人混雜在祂的民中？我有太多問題是神不喜悅的，我覺得自己沒有資格信耶穌。感謝神憐憫我，藉著教會牧者讓我知道不是這樣的，「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀，如今卻蒙神的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義。」（羅馬書3:23-24）其實每個人都需要耶穌作中保，因著耶穌道成肉身，擔當世人的罪而死在十架上，只要人承認自己的罪並願意悔改，人的罪便得赦免。神將我從罪裡拯救出來，洗淨我的罪污，使我蒙重生成為神的兒女。

當我真正的重生得救，我希望身邊的親友及同事也能認識神。我鼓起勇氣跟總支部書記傳福音，盼他被神光照，也在向單位的退休員工分享耶穌基督寶貴的救贖洪恩，我心裡很踏實。可是，過了不久，有人公開了我向人傳福音的事，上司召見我說我傻了，為何如此大張旗鼓堵著自己的路，威逼我要在信仰及工作兩者之間選擇。我認為信仰的標準比共產黨的標準更高，我何需選擇？他們經過多次的會議討論，要求我必須在共產黨和基督信仰之中作選擇！感謝那位大有憐憫的主賜給我力量及勇敢選擇信仰，同時在同事面前為主做見證，雖有人為我惋惜，但是我的內心充滿神同在的喜樂！如聖經所說：「人若賺得全世界，賠上自己的生命，有什麼益處呢？人還能拿什麼換生命呢？」（太16:26）」

後來輾轉經過兩年多的時間，我和先生移民到加拿大，靠著主的恩典開展新生活，建立家庭，在教會繼續追求。初到加拿大享受到資訊自由，我嘗試上網搜尋我曾經崇拜的氣功宗師張宏堡，結果發現原來他在美國的生活非常奢華，我們練氣功當他是偶像，甘願奉獻辛苦賺來的金錢，想不到是供他享樂的。猶記得剛信主時，我不時有種背叛宗師、背叛信仰的不安，原來自己是多麼的傻呀！我盼望有與我同樣經歷的朋友能早日醒覺，及早回轉歸回獨一的真神。今後，我立志好好事奉神，傳揚祂的名，讓更多人成為神的兒女，得享豐盛的生命及永生的盼望。

夜色

【新心】· 黃建生牧師 ·

輕輕開啟夜的門，
我走進茫茫的黑夜，
夜幕垂觸我的髮梢，
夜色瀰漫我的雙眸。

我漫步茫茫夜色中，
身後留下一串腳印，
崎嶇蜿蜒的窄路，
漫長的十架之路，
直通往錫安聖山。

我徜徉無際夜色中，
邁進麥子之家。
燈火闌珊寧靜祥和，
蟲鳴鳥啼齊聲敬拜，
奏出一首生命的交響樂。

我信步夜色之巔，
步入彩虹之家，
欣賞絢麗繽紛的佳境，
體驗至真至純的生活，
那是超世脫俗的境界。

我遨遊夜中星空，
沿著銀河之軌，
遠離世界的喧囂誘惑，
聆聽我神微小的聲音，
享受與祂同在的甘美。

我駐足夜的盡頭，
凝視著將逝的夜色。
漸漸地，漸漸地，
夜幕開啟了一扇窗，
迎接黎明的曙光。

瞬間，
拂曉的那方藍天，
急速向四周蔓延。
驀地，
真光取代茫茫夜色，
萬物浸潤在光明溫暖中，
大地成鳥語花香的天堂。

曾以為夜幕漆黑如墨，
不料夜色竟美如詩畫；
雖然孤夜深如死寂，
竟現月光澄澈安謐；
迷惘中夜景淒涼如冰，
然而黑夜盡頭卻光明無限。

美哉奇哉，
耶和華的夜，
超越黑暗的夜，
何等奇妙的夜；
耶和華的夜，
真神蔭庇的夜，
榮耀得勝的夜。

在聖徒眼裡，
夜呈現另類之美。
因為「夜」的色彩，
在於你凝視祂的目光；
「夜」的姿態，
在於你生命的狀態！

【蔡牧師卡通】

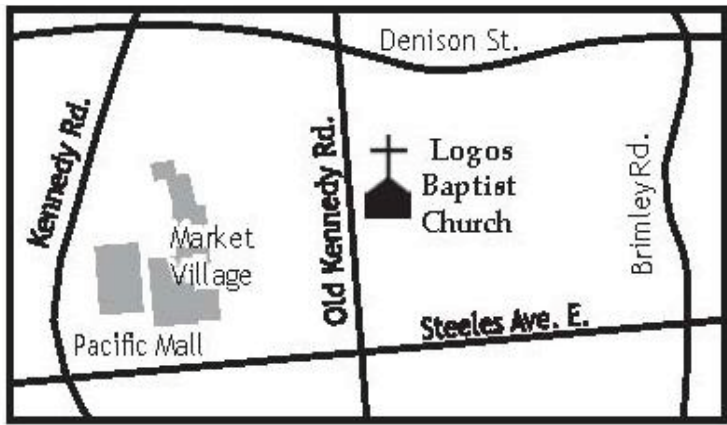
• Andrew Chai •





證道浸信會 (美麗徑堂)
Logos Baptist Church (Milliken)

聚會/通訊 : 133 Old Kennedy Road, Markham, ON L3R 0L5
電話 : (905) 305-6467 傳真 : (905) 305-6468
網址 : www.logosbaptist.org
主日崇拜 : 9:00AM (國語); 11:00AM (粵語); 11:00AM (英語)
主日學 : 9:15AM (粵語); 9:30AM (英語); 10:30AM (國語)
團契時間 : 星期五 (7:30PM)、星期六 (9:30AM / 7:30PM)
主任牧師 : 馬天佐牧師
粵語事工 : 吳瓊頌牧師 / 譚家麟牧師 / 何立欣傳道 / 胡廣倫牧師 (義務)
英語事工 : Rev. Scott Bissell / Rev. An Le
國語事工 : 潘榆玲傳道 / 楊帆傳道
新生代事工 : 馬天佐牧師 / 黃千信牧師 / 吳麗蘭傳道
創會顧問牧師 : 馬英傑牧師 顧問牧師 : 杜枝生牧師



證道浸信會美城堂
LOGOS BAPTIST CHURCH (MISSISSAUGA)

6955 Millcreek Dr. Mississauga ON L5N 5Z6
905-542-1522 www.lbcm.ca

國語崇拜: 9:00AM (主日學: 11:00AM)
粵語崇拜: 10:45AM (主日學: 9:00AM)
英語崇拜: 10:45AM (主日學: 2:30PM)
查經祈禱會: 逢星期三晚 7:30PM

主任牧師: 陳欣懿牧師
英語事工: Rev. Daniel Soto
國語事工: 傅濤牧師
宣教士 (巴拿馬): 何建華牧師
創會牧師: 王志強牧師

本會特設ESL班及各類型團契, 適合各界人士參加

北約國語宣道會
North York Mandarin Alliance Church

3325 Victoria Park Ave., Scarborough, ON M1W 2R8
電話: (416) 222-0981 Email: office@nymac.ca

顧問牧師: 嚴建平博士 Dr. Dennis Ngien
中文傳道: 鄭有恩傳道
英文傳道: Pastor Bronco Lam

英語崇拜: 主日上午 9:30
國語崇拜: 主日上午 11:15
兒童崇拜: 主日上午 11:15

福音真理班: 主日上午 9:30
成人主日學: 主日上午 9:30

誠聘: 兒童牧師、傳道

履歷請電郵: searchcommittee@nymac.ca

教會網站: https://nymac.ca

【福音鞋】· 信言 ·

吃喝玩樂盡頭時!

渡 過12月份的聖誕節, 即使很多人忘記那是記念主耶穌基督降生人間的日子, 但聖誕節仍然是一個普世歡騰, 人人盡興的節日。聖誕的主角雖被取走了, 但截至目前為止, 看起來, 感覺好像主耶穌並不介意, 仍是愛著世人, 救恩之門照舊大開!

即將來臨的農曆新年, 中國人就非常重視啊! 過節歡樂的氣氛更為濃厚, 加上令人垂涎的美食, 以及家人團聚溫馨的氣氛, 更是溫暖人心。

聖誕節和農曆新年的吃喝玩樂盡頭時, 加拿大天氣仍冷, 寒氣逼人, 窗外白雪皚皚。人們開始沉寂下來, 午夜夢迴, 也會想想「人生」是否就是週而復始, 春、夏、秋、冬輪番而過, 幾十個寒暑, 就無聲無息地悄悄流走! 除了開心地吃喝玩樂, 靜夜沉沉, 有些人就會思索究竟「人生何價」? 人生能否「生時樂悠悠, 死亦不足懼」?

電影「破地獄」, 中、港兩地票房直上雲霄, 成為賣座冠軍, 演員確實演得稱職傳神, 而且情節內容也能導人反思人生, 可是題材應該觸及有關人死後去向, 電影卻沒有給出答案。倒是聖經提供了「天家」是個快樂處: 「神要擦去他們一切的眼淚。不再有死亡, 也不再悲哀、哭號、疼痛! 因為以前的事, 都過去了!」啟示錄21章4節

為何貓、狗、牛、羊, 日子天天過, 不必想及死後去向? 獨獨人類卻苦苦思索, 死後何去何從? 魂歸何處呢? 皆因神創造天地時, 祂造人跟萬物確不同, 差別很大:

「耶和華神, 用地上的塵土造人, 將「生氣」吹在他鼻孔, 他就成了有「靈」的活人。」創世記2章7節

「神造萬物, 各按其時, 成為美好! 又將「永生」安置在人心裏!」傳道書3章11節

人類因為憑上帝吹入了這口「靈氣」, 成了有「靈」的活人, 所以就懂得思考「永生」的問題! 這是上主創天造地時, 賜予人類獨有的恩典。有關「永生」的問題, 聖經講得清楚、簡單、易明:

「信子 (耶穌) 的人有永生, 不信子 (耶穌) 的人, 得不著永生。神的震怒, 常在他身上。」約翰福音3章36節

目前「救恩之門」, 仍是大開迎著你! 但根據聖經, 中門並非永遠大開, 是有閉上的一天。正如挪亞方舟之門, 是上帝親手關上的, 即使外面的人遇上了大洪水, 任何人也不能重開方舟之門了! 世界各地歷史, 都有相似的「大洪水」的記載, 可見聖經挪亞方舟並非神話故事, 而是確有其事!

「方舟之門」上帝關上了, 就無人能開! 「救恩之門」也必然如此!



加拿大中華福音神學院

China Evangelical Seminary (Canada)

招各科新生

2025年3月至8月延伸神學體驗, 文憑/碩士科國語課程

精研經卷	教牧書信	教會歷史 1	釋經學	精研經卷: 以斯拉與尼希米
3/27-4/03	5/03-13	6/09-17	7/09-13, 23-29	8/05-13
本院老師 PhD	馬志星 PhD	曲平 PhD, can.	鐘貴平 PhD	黃正文 PhD

公開講座: 快將公佈, 敬請期待

歡迎報名 奉獻支持 懇請代禱 info@cescan.org 416-490-6262

跨越宗派 學科整全 師資優良 生命傳承 服事教會 進入社群 廣傳福音 候主再臨

聖經中的禍福觀

【智慧日常】· 楊堅 ·

中華福文化重在求福避禍，聖經也有談及禍福。聖經一開篇就提到上帝是賜福的上帝（參創世記1:22,28），而且「凡敬畏耶和華的，無論大小，主必賜福給他。」（詩篇115:13）上帝的子民常常祈求：「願上帝憐憫我們，賜福與我們。」（詩篇67:1）現實生活中，華人基督徒在信主之後，或慕道友在參加查經和去教會敬拜之後，有時生活、工作、家庭、身體等方面反而突然變得不順，部分人因為不瞭解聖經的禍福觀，因此感覺基督教的上帝並不賜福給尋求親近祂的人，因此不願再去進一步瞭解追求基督教信仰。那麼，聖經的禍福觀與流行的中華福文化禍福觀有甚麼根本區別？聖經的禍福觀與基督教信仰又有甚麼關係呢？

只看今世人間，難明真正禍福

中國人普遍遵從孔子教導的「未知生，焉知死」，中華福文化關注的禍福集中於今生。遺憾的是，如果我們只看今世人間滄桑，今世禍福實在看似無常。不少世上的好人一生動盪，厄運連連，甚至有時冤屈而死。對於屬上帝的子民，不少人也有同樣的困惑，就連舊約聖經中被明確稱作「合祂（上帝）心意的」（撒母耳記上13:14）大衛王也一度被此深深困擾，並向上帝鳴不平。他在被上帝揀選後，未登基作王前的十幾年裡，一直被掃羅王追殺而四處逃亡躲藏，其心境正如詩篇中所寫的：「我見惡人和狂傲人享平安就心懷不平。」（詩篇73:3）「他們不像別人受

苦，也不像別人遭災。」（詩篇73:5）而「我終日遭災難；每早晨受懲治。」（詩篇73:14）

幾百年後的先知耶利米看到惡人在今世享福的現象，也問上帝：「耶和華啊，我與你爭辯的時候，你顯為義；但有一件，我還要與你理論：惡人的道路為何亨通呢？大行詭詐的為何得安逸呢？」（耶利米書12:1）對不認識耶穌的世人來說，在苦難中都忍不住要像竇娥那樣喊出「老天不公」；對於基督徒來說，也不時會由此產生對上帝的困惑甚至質問。但是聖經告訴我們，今世禍福並不是體現上帝公平公義和獎善罰惡的唯一方式，甚至不是最主要的方式。禍福不止在今世，更在離世之後的來世。基督徒「必須信有上帝，且信祂賞賜那尋求祂的人。」（希伯來書11:6）基督教信仰的一個核心是因信心稱義得救，被上帝接納為祂的兒女，並得祂所賜的永生。

來世生死才是最大的禍福

要全面瞭解一個人的禍福，最大的禍福莫過於生死，所以必須超越今生今世。聖經禍福觀與中華福文化禍福觀的第一個顯著區別在於前者側重來世的禍福，而後者側重今世的禍福。基督教信仰的核心要義是：「上帝愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音3:16）所有真正的基督徒無論在今生有過多少苦難，耶穌應許「在來世必得永生。」（馬可福音10:30）一句話「得永生」乃是上帝給基督徒在他們的來世所賜

的最大福分。雖然上帝也可以賜給基督徒今生錢財、名譽地位等其他好處，但這些遠遠沒有大到可以與「永生」相提並論的地步。基督徒除了有永生這個最大的福分，根據他們在基督裡的善行，還會在來世得到獎賞和冠冕（參哥林多前書3:12-15；9:25）。

同樣地按照聖經，非基督徒的最大禍患就是在來世永恆的「滅亡」或「永死」（參約翰福音3:16）。聖經明確談到三種死亡狀態，包括今世肉體的死亡，今世肉體還活著時，卻因與上帝隔絕而屬靈死亡，以及在來世的地獄永死。永生就是人信上帝之後靈與上帝同在、聖靈內住人心、將來的身體復活，以及在天堂與上帝永遠同在。因此，聖經禍福觀與中華福文化禍福觀的第二個顯著區別在於前者側重靈魂生命這非物質性的禍福，而後者側重名利、地位和生活等屬世享受性的禍福。耶穌告誡後者：「人若賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？」（馬太福音16:26）耶穌把來世的生死（福禍）與今世的生死（福禍）區分得非常清楚，把衡量禍福的時間長度從今世擴展到今世之後的來世。我們在今世「賺得全世界」的福分遠不能抵消來世「賠上自己的生命」的禍患，對於來世得永生是毫無益處。哪怕今世百般苦難，但「那殺身體、不能殺靈魂的，不要怕他們；惟有能把身體和靈魂都滅在地獄裡的，正要怕祂。」（馬太福音10:28）就是說，今世的死亡或禍患還不是最可怕

的事，來世永恆裡的死亡或禍患才真正可怕。

看清來世生死，抓緊最大福分

聖經指出這種來世最大的福（永生）或禍（永死）和今世的禍福一定程度上還存在替代關係。耶穌說：「凡想要保全生命的，必喪掉生命；凡喪掉生命的，必救活生命。」（路加福音17:33）從經文的上下文來看，文中前一個「生命」是指人今世的肉體生命，後一個「生命」指人來世的永恆靈魂生命。換句話說，為耶穌的緣故遭受禍患失去今世的福分，有時甚至失去性命，卻必定會在來世得到上帝賜予的永恆靈魂生命和獎賞的巨大福分。

從另一個角度看，耶穌提醒跟從祂的門徒為了信仰要付上代價，也是直接關乎今世與來世禍福之間的替代。當門徒的代價常包括今世當下實實在在的苦難禍患。耶穌在前一句談到基督教信仰的本質：「凡不背著自己十字架跟從我的，也不能作我的門徒。」之後，祂立刻讓門徒考慮要付的代價：「你們哪一個要蓋一座

樓，不先坐下算計花費，能蓋成不能呢？」（路加福音14:27-28）但祂許諾門徒未來巨大的獎賞，就是關乎來世的永恆福分。

中華禍福觀也包含禍福相依的思想。道德經明確寫到：「禍兮福所倚，福兮禍所伏。」但是從常用來闡釋這個思想的「塞翁失馬，焉知非福」的故事可以看出，這種禍福的替代關係還是側重於今世，而聖經上的禍福替代關係側重於今世與來世之間，這是聖經禍福觀與中華福文化禍福觀的第三個顯著區別。

綜上所述，聖經禍福觀與從民俗文化發展出來的中華福文化禍福觀有著顯著區別。聖經的禍福觀也是基督教信仰的一個核心元素，如果沒有考慮來世禍福（尤其是生死），僅僅依據活在今世的禍福，就會抓小失大。

本文原載於《中信》月刊第743期，由中國信徒佈道會出版，蒙允許轉載，作者楊堅。文章鏈結：<http://ccmusa.org/read/read.aspx?id=ctd20240306>

堂城美信浸道證
LOGOS BAPTIST CHURCH (MISSISSAUGA)

誠聘 粵語堂傳道人

主要職責

協助堂會或主任牧師推動粵語堂牧會及傳福音事工

申請資格

信仰：有純正福音派基督教背景，認同浸信會信仰及體制

語言：能操流利粵語及英語，懂國語但不是必須

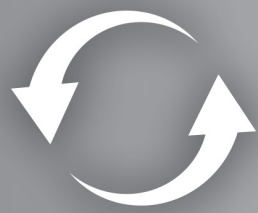
經驗：兩年以上粵語教會背景牧會經驗

恩賜及負擔：
• 忠心事奉主及牧養心腸
• 僕人領袖心態
• 團隊精神及配合其它堂會教牧
• 講道，教導及傳福音恩賜
• 救靈魂負擔，及良好人際關係
• 配合教會方向

學歷：擁有認可神學院道學碩士

將履歷電郵至：recruitment@lbcn.ca

【星火飛騰】 劉惠嫻口述 / 海倫整理



移民命轉



移民溫哥華

在1997年香港主權移交前，曾經有30萬香港人移民他國。劉惠嫻一家就移民加拿大。為了移民，她求神問卜。她從小跟隨家裡的傳統民間信仰，拜黃大仙、觀音、土地神等等。她家裡有五個弟兄姐妹，她是長女。婚後，她生育了三個兒女，最小的兩個是一對龍鳳胎。

他們一家移民時，一共帶了10件行李，其中兩個裝有觀音和其他偶像。劉惠嫻的丈夫Daniel作「太空人」，因為在香港有生意要照顧，她就在溫哥華專心照顧三個兒女。他們六月到溫哥華，九月小孩子開學，她每個週六都要去廟裡拜拜。她在溫哥華認識了很多家長，大家相約在飯店吃飯，她們告訴劉惠嫻，不能把十二歲以下的小孩子獨自留在家裡，是犯法的。其中有三個孩子的吳太太，主動找她，願意邀請她在星期六把她的三個孩子接到自己的家照顧。

吳太太是一個基督徒，非常熱心幫助新移民，帶他們到中國城買食物，找新移民資料。也把孩子們帶到教會，因為教會有孩童活動，在教會長大的孩子都很乖，所以劉惠嫻也很願意孩子去參加教會。

認識基督教

為此，劉惠嫻想請他們吃飯致謝。吳太太卻邀請她在星期五晚上來家裡吃飯，當晚還有查經班。劉惠嫻卻以為是「茶道班」，有很多人參加聚會，大家對劉惠嫻很熱

情。查經後一起吃飯，每家帶一道菜。後來她有幾個星期沒有去聚會，他們打電話來邀請，還說預備了她喜歡的馬豆糕，於是她又回到查經班。其實劉惠嫻心裡有個想法，她要看看聖經有沒有破綻，想把基督徒轉去拜佛，也故意挑戰他們，不帶食物去，查經班的人居然還把好吃的留下，給她帶回家。

有一次下雪，她送孩子們上學，車子卻衝到雪堆裡面，劉惠嫻趕快打電話給吳太太，吳太太立刻開車把孩子接走，送到學校。又教她讓車子留在雪堆裡，等雪融化才去拿。這樣一連三天，吳太太每天按時接送他們。

有一天，有人把劉惠嫻屋子前的燈打破了，查經班的人就幫忙安裝新燈，並且留守她家過夜，讓她不會害怕……她們把耶穌基督的愛表露出來，使得劉惠嫻慢慢放棄了自己的成見。

在1998年的一次佈道會，講員講他如何放棄佛教，信主的經過感動了劉惠嫻。那天劉惠嫻決志信主了。

劉惠嫻分享了她信主的見證：「世間有很多苦難，死後靈魂何去？這個問題我也常常想，佛教說有輪迴。我很怕，因為我怕做得不好，我以前看三世書，說我前世是賣肉的商人，因為強迫一個和尚吃肉，所以這輩子被罰做女人，要挨痛苦。佛教說，人要修行、戒色、戒貪、要念多少經文……如果靠自己，根本不能做

到。我看見佛教講的都很飄渺，而聖經的真理，是可以考證的，耶穌一定會再來。祂是真正的造物主，聖經所說的，真的打動我的心。我要信耶穌，我開始回教會，要和以前所拜的偶像斷絕關係。

我拜佛四十年，牧師勸我一定要處理家裡的偶像，我請了教會的人來，我們先唱詩歌禱告。我突然聽見神對我說：『你捨不得的，我知道，但我要賜給你的，是大過所有你所依靠的物質和金錢的，你可以試試我。』我熱淚盈眶，拿起鐵鎚，一捶打破偶像，把佛教經文燒掉。」

夫妻同心信靠主耶穌

處理掉家中的觀音偶像後，有一個聲音對劉惠嫻說：「你死定了，因為你沒有先問丈夫的意見，沒有得到他的同意就把這些偶像打爛。」她很害怕，於是她打電話給牧師，牧師說：「我們為你禱告。」

丈夫Daniel回來了，說：「為什麼家裡空空蕩蕩？觀世音去哪裡了？」

劉惠嫻說：「我已經信耶穌了，故此，就把偶像通通打破扔掉了。」

想不到竟然如此自然，如此順利，丈夫完全不介意，甚至說：「你一心一意信耶穌？很好。」他又說：「其實我小學讀天主教學校，也曾信主，因為家裡拜偶像，就跟著拜而已。有一次我病了，得了肺炎，醫院的牧師帶領我決志信主，不過，我沒有去教會，也沒有告訴

太太，我也不喜歡拜偶像燒香的味道。現在太太信主，把偶像丟掉，其實我很開心。」

現在，他們每星期還在家裡開查經班，招待一群弟兄姐妹。劉惠嫻每天和孩子們都讀主禱文，她自己很喜歡看聖經，每天早上五點起來禱告，送孩子上學後，就讀聖經靈修，她說，閱讀聖經好像在吃美食，讀兩三個小時聖經都不厭倦。

劉惠嫻讀到聖經記載，以撒有兩個兒子，夫妻兩人有偏心。以掃喜歡打獵，以撒就喜歡長子以掃，因為他喜歡吃野味，媽媽喜歡小兒子雅各，因為雅各很安靜，常常在母親身旁。劉惠嫻怕自己偏心，就先問老二，媽媽偏心嗎？他說，媽媽最愛我。再問大女兒，她說，爸爸疼愛我多一點。她問小女兒，小女兒流淚了，說感覺媽媽愛她不夠。劉惠嫻發覺自己也有偏差，她就向兒女們一一道歉，兒女們心裡很受感動。自此，劉惠嫻就特別留意小女兒，對其他兩個也不敢疏忽。

連丈夫Daniel也說：「太太以前有點兇，對孩子有要求，信主後，變得很溫柔，和孩子有講有笑。」

小女兒被選為香港小姐冠軍

小女兒陳凱琳在2013年回到香港參加香港小姐競選，為了支持小女兒，劉惠嫻也回來了。她說，如果早知道，她一定全力栽培女兒的儀態，唱歌，跳舞等等。她問小女兒「要不要找些名人來支援，提名你，讓你多一信心？」小女兒說：

『我在禱告中，請媽媽提名我。』她說：「我從小就已經想參加競選香港小姐，預備過程中也天天為這事情禱告，求神讓我不要爭競，不要妒忌……」競選那天，他們夫妻齊齊去為小女兒打氣，想不到小女兒陳凱琳居然被選為香港小姐冠軍。

當上香港小姐冠軍後，陳凱琳開始拍戲，劉惠嫻陪同在旁等候，母女兩人有機會相處，感情有很大的進步。在拍戲場地，她不忘竭力向人傳福音，為別人禱告。有一次，劉惠嫻去探訪吳太太的奶奶麥婆，叫她信耶穌，甚至跪下來請求老奶奶信耶穌。老奶奶非常感動，接受了福音。

不久，陳凱琳結婚了，三年生了兩個孩子，2015年劉惠嫻和丈夫回流香港，他們照顧孫子、傳福音、關心別人、探訪會友，生活很充實。劉惠嫻也教導孫輩們禱告，看見他們小小的年紀，已經懂得在禱告時，雙手緊握，說阿們，她的心裡非常高興。難怪劉惠嫻感恩地說：「我移民，是神的恩典。神對我說：『你以前敬拜態度正確，對象（佛教）錯誤。現在，神的位置正確，你就得到滿足。』是的，神的大愛比蜂房裡面滴下來的蜜更甜，在睡覺時都會因喜樂而笑醒。」

親愛的讀者，願你也認識耶穌基督，接受祂的救恩，有一個豐盛喜樂的人生。

.....
文章蒙CBN授權刊登，圖片來自星火飛騰#514影片，歡迎觀看見證影片：<https://www.youtube.com/watch?v=gd-70rZwPUU>

【醫者心】
· 路加醫生 ·

耶穌在門外敲門



「看哪，我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裏去，我與他，他與我一同坐席。得勝的，我要賜他在我寶座上與我同坐，就如我得了勝，在我父的寶座上與他同坐一般」（啟示錄3:20-21）。聖潔公義的耶穌，站在我們這充滿罪惡污穢骯髒的人面前敲門。我們是否要開門讓祂進來與我們一同坐席呢？這個畫面真的是充滿了耶穌對我們的慈愛和憐憫。

我作為一個醫生這麼長的時間，我發現最難醫治的疾病不是肉體上的疾病。固然有些癌症和一些比較少見的病需要開刀和用藥物來治療，但是心靈深處所受的傷痛，醫生的手是沒有辦法觸摸到的。但是耶穌卻在你的心門口

敲門。祂願意到你心裡的深處，不是定罪，而是做醫治的工作。我們懼怕讓耶穌進來，因為我們有些房間是非常髒亂的，因為我們的行為或思想很多是不潔淨的。有的時候在我們的記憶當中有很多的傷心和失望，這些痛苦我們很不願意思，也不敢想。這些心靈上的創傷，對我們是有很多負面的影響。但當我們認罪悔改而開啟心門讓耶穌進來時，祂卻不是用譴責的態度對待我們，而是和我們一起坐席。「上帝所要的祭就是憂傷的靈；上帝啊，憂傷痛悔的心，你必不輕看」（詩篇51:17）。當我們在面對祂會覺得羞愧的時候，祂會跟我們說：就是因為這令你羞愧的罪，我為你降世為人，我為你走上骷髏地，更願意

為你走上十字架，使我的寶血能夠洗淨你生命中一切的污穢、骯髒、失敗和悔恨。這就是神的福音。

「聖靈向眾教會所說的話，凡有耳的，就應當聽！」（啟示錄3:22）。這不是說我們聽或聽不見，而是耶穌問我們願意不願意聽見，並讓祂進來我們內心的深處。各位弟兄姐妹們，在你的內心深處是否有些你不想觸碰的地方？或者在你的記憶裡面有很多的傷心、失望或罪惡，而你把它們壓制起來？你願意不願意讓耶穌，這位蠻有愛心跟憐憫的醫生到你裡面作醫治的工作。你會發現你能完全地得到醫治，而充滿著平安和喜樂。我們主耶穌基督的技術是非常高明的。因為我也是祂的病人。

【靈修心曲】· 洪林泳源 ·

誠心禱告 全心信靠

誠心禱告

誠心禱告賜平安
順服謙虛父守看
默想神恩施大愛
同行有主達標竿

全心信靠

全心信靠不孤單
敬拜虔誠在聖壇
懇切祈求神眷佑
真光照路破重難

卡城華人宣道會 城西堂

粵語長者事工助理牧師

卡城華人宣道會城西堂現在平均崇拜出席人數約一千二百多人，其中粵語會眾約五百五十人。教牧團隊包括主任牧師、兩位副牧師和五位助理牧師。本堂看重門訓、關顧、本地及海外宣教事工。

申請人必需符合以下條件：

1. 持有普遍認可的福音派神學院碩士學位；
2. 能操流利粵語，具有良好的中、英文書寫水平，並能講英語和國語；
3. 有北美侍奉經驗更佳；
4. 具備良好的溝通能力和講道、關顧與教導恩賜；
5. 對粵語長者有負擔；
6. 有熱心向本地的粵語長者傳福音；
7. 了解並能融入本教會兩文三語的多元文化背景。

申請人請把個人簡歷、
得救和蒙召全時間事奉的見証寄往下列地址：

The Chair, Pastoral Search Committee
Westside Calgary Chinese Alliance Church
6600 Country Hills Blvd. N.W.,
Calgary, Alberta, T3G 4H4 CANADA

Phone: (403) 239-2990
Email: office@wccac.net

卡城華人宣道會 城西堂

誠聘國語事工領導牧師

申請人必需符合以下條件：

1. 能講流利的國語，並能以英語交通；
2. 了解並能融入教會兩文三語的背景；
3. 持有福音派神學院的道學碩士學位；
4. 至少五年北美牧會經驗；
5. 良好的領導能力和講道、教導、策劃的恩賜；
6. 俱有成功事工的歷史。

教會現在平均崇拜出席人數約一千二百人，
國語會眾約二百五十人。

申請人請把個人簡歷、
得救和蒙召全時間事奉的見証寄往下列地址：

The Chair, Pastoral Search Committee
Westside Calgary Chinese Alliance Church
6600 Country Hills Blvd. N.W.,
Calgary, Alberta, T3G 4H4 CANADA

Phone: (403) 239-2990
Email: office@wccac.net

美麗徑福音堂

MILLIKEN GOSPEL CHURCH
8 Elson Street, Markham, ONT. L3S 2C4

誠聘 主任牧師 及 兒童事工牧者

申請詳情請參考教會網頁
<https://mgc.ca/hiring/>



潛入生活的漫畫文化

全世界每一個大城市都能見到漫畫卡通公仔的標籤，充滿在各式各樣與日本有直接或間接關係的商品或宣傳上。回頭看看常用的東西，會發現從文具、潤手霜、睡衣、廁紙、膠布、咖啡沖包、小膠袋、米袋、有味醋瓶至平底鍋等等，都有著可愛的漫畫卡通圖案在其上。賴的預報、預告及預言。

曾幾何時長輩們總覺得看漫畫這娛樂會影響學業，新一代的研究就認為漫畫跟文字一樣有幫助學習的功效。前者因是圖像，在視覺上更生動有趣，容易引發聯想力而動創造力，愉快的思考幫助增強記憶力，更推動持久的學習慾望。漫畫還會引

起共理感而想笑、悲傷感而想哭的情緒，有助以減緩身心緊張的壓力，也就是人們常說的治療功效。

曾經有一系列陳年的老土舊作，因為改用新雋漫畫家的插畫，把書本沉悶單色的封面換上英俊瀟灑的漫畫主角後，銷量大升。年輕的讀者回應，因被封面吸引才注意到這名著，真想不到內容原來很貼近他的近況，也與爺爺有了共同話題。好作品也需要適當的宣傳，才不會被世代變遷而埋沒。漫畫是日本人生活的一部分，由25的小糖果包裝、學生的課本內容、防火防災的宣傳小冊至嚴肅的政治活動，都離不開這些可愛又治療的造型設計，活用的方法可是花樣繁多。

遲婚、不婚令生育率下降，人口銳減是很多小地方的大煩惱，為了鼓勵青年人結婚，神奈川縣相模原市十年前推出，印有非常可愛的美少女戰士漫畫結婚證申請書，造成一時的話題，真有創意。接著有一間專門印製漫畫結婚、出生等申請書的網站出現，負責人說希望透過這些可愛的結婚登記紙，見證新家庭第一個共同努力（填寫並提交）的時刻，作為一個美好的記念。

另外，想向普及大眾宣傳一些難明、深奧的學問或常識，漫畫化的書籍就是一種有果效的傳播工具，能快速的吸引眼球又可以慢慢重覆翻看。善於用圖畫表達言語的漫畫家，再加上擁有專業知識

的科學家、醫生或專家，一起攜手出版知識漫畫系列，如講解血液及身體各器官運作的漫畫、專門談及毒蘑菇的少女畫冊、歷史書把名將古人漫畫化等，將大堆文字變成立體的人物故事，有助知識活化及增強理解力。其中還有一類勵志漫畫，主角們有著特定的目標，全書環繞某運動或職業，如有關籃球、排球、消防員、廚師等漫畫，激勵讀者投身入行。

很多漫畫家都愛用自己的家鄉或熟悉的地方作為故事的舞台，所以當漫畫成名後，粉絲們就會拿著書本去遊歷真實之景地，為沉寂的小鎮、小漁港帶來人流量，經濟發展也隨之提升。因著需求，

歷史長久的古代建築也得以修葺保存下來，快被遺忘的傳統文化、土鄉料理也再度活躍。更有很多不同年齡的讀者在旅行之後，由喜歡漫畫至愛上現實之地，決定搬入舞台成為新角色，展開人生的新故事。

不論是寫實、虛構或科幻的各類漫畫，都包含很多作者們日常生活的動態及習慣細節，如何烹調各種食物、小病處理的方法、家居生活、戀愛交友、學校或工作上的人際關係問題、休閒活動等，除了增長讀者的眼界，也影響著他們的思維模式。被照顧得很好的孩子們，離家升學或工作，人生初次獨自生活，面臨的日常運作問題，解決方案會由長年累月所看的漫畫中得到靈感。開卷是有益的，真不能輕看漫畫的影響力，要花時間好好選擇才開始閱讀。

初學日文時，被鼓勵多看自己喜歡類型的漫畫，以幫助增強閱讀能

……（文轉第9頁）

VISIT US TODAY!

11 LOCATIONS

Ramen made with heart
味千ラーメン

For franchise opportunities, please email franchise@ajisenramen.ca

OUR STORY

Ajisen Ramen was founded in Kumamoto, Japan in 1968 and was brought to Canada in 2005 by Johnny-san. Over the years, the unique taste of our ramen allowed for global expansion to 700+ locations in over 15 countries such as Canada, Japan, Singapore, USA, Italy, China, and more. Despite our growth, we have continued to follow the same recipes to make every bowl with our hearts. Our name AJISEN means "a thousand tastes" and perfectly embodies the carefully crafted flavours of our ramen.

AJISENRAMEN.CANADA
 AJISENRAMENCANADA
 WWW.AJISENRAMEN.CA

力。課本太正規、更新慢，漫畫中的對白用語比較生活化，貼近日常及更地道。驚喜地看到四福音的漫畫系列，把主耶穌的比喻用生動的手法表達，生硬的宗教形象換上人們常接觸的軟性卡通文化，未信者也能輕輕鬆鬆地看聖經，想到提摩太後書 4:2 的一句，「你要傳福音，無論得時不得時，總要堅持；要以極大的耐心和各樣的教導責備人、告誡人、鼓勵人。」立時買來送給新認識的日本友人。現在每年免費送贈日本人的 Chion's Love Story 繪畫金句月曆，也是希望藉著可愛的插畫，把主耶穌



帶有盼望及治療的福音，溫和地帶進對救恩還陌生的人們心裡。



日本樂散步

• CHION •



你要傳福音，
無論得時不得時，
總要堅持；
要以極大的耐心和
各樣的教導責備人、
告誡人、鼓勵人。
提摩太後書 4:2

知多D Pond



缺一不可

要維持生命
陽光空氣水食物

和磁場主上帝的供應

信耶穌
是人與上帝
恢復關係
成為懂得
感恩上帝
的人

我相信耶穌是上帝

是創造宇宙萬物及人類生命的主，
感謝主耶穌降世為世人、為我贖罪，
捨命被釘死在十字架上，
第三日從死裡復活，證明是真神，
我承認自己是有罪的人，我願意悔改，
求主耶穌赦免我的罪，作我生命的主，
我祈求家人、親戚、朋友早日信耶穌，
與主恢復關係，得新生命享天堂永生
我誠心祈禱奉主耶穌的名，阿們。

祈禱
依靠耶穌
得幫助

鼓勵
你去教會
敬拜耶穌

學聖經
得真理

得智慧
生命



**Andy K. Chan, Chartered Professional Accountant,
Professional Corporation**



(Member of Canadian Tax Foundation 加拿大稅務學會會員)

Our expertise, Your freedom.

Andy Chan

MBA, MTS, CPA, CGA, FCCA, US-CPA(NH)
Managing Principal

陳國豪

特許會計師

330 Highway 7 East, Suite 308, (HSBC Bank Building), Richmond Hill, ON L4B 3P8
Tel: (416) 987-0987 Cell: (416) 803-4663 Fax: (647) 694-1575
E-mail: andy@andychanCPA.com

[恩光影集] 愛的映象

圖文: Eric Lau (ISO 800, 1/200s, f7, 1300mm)

母天鵝帶著六隻小天鵝在水草間覓食嬉戲，展現親情與生命的美好。母天鵝的守護彷彿上帝溫柔眷顧子民的象徵，正如聖經說：「我以永遠的愛愛你」（耶 31:3）。小天鵝依靠母親的保護，提醒我們要像孩子般信靠上帝（太 18:3）。這和諧景象彰顯創造的美與神的慈愛，啟發我們在自然中感受神的同在，願萬物一起讚頌祂。



【雪說以色列】· 黃雪卿老師 ·

猶太人節期(二)



猶太新年（猶太曆七月初一）

按《聖經》〈民數記〉中，猶太新年被稱為吹角節或吹角日，那天他們當在會堂吹響羊角號，並吃蘸過蜜糖的蘋果，象徵來年會甜甜蜜蜜。傳統上，猶太人相信這天神在天上會打開三本冊子，一本是義人的生命冊，一本是惡人的生命冊，一本介乎兩者之間的人（即不完全是惡的人）的生命冊。神會在新年寫下所有人未來一年的情況。對於義人，神會賜福給他們，使他們生活愉快、有健康財富、有兒有女等等；至於惡人則會生活困難、多災多難、百病叢生、甚至死亡。在這一天，好人與壞人都已經有了定案，賞賜及懲罰都已記錄下來；但那些介乎義人惡人之中的人，則留待贖罪日之後，才有定案。所以大部分人都在這十天的時間，互相祝福「願你的名在生命冊上」（רמג המיתה הבוט）。若果曾有得罪人的，就會向對方道歉，若有人得罪自己也會原諒對方，祈求神將他們的名字刻在

生命冊上。到贖罪日，他們好好地為自己的罪祈禱，求神赦免，到住棚節結束的時候，神就會將三本生命冊合上，等待來年的新年才再打開。

有一次，我向一位同學說：「願你的名在生命冊上有份」，他說：「你要禁食悔改才可以讓你的名在生命冊上有份。」另一次，我遇到一位中國的朋友，她告訴我坐計程車時，司機沒有收她分文，不知是什麼原因，我說可能因為那司機以前曾多收她的費用，因為贖罪日將到，他希望贖罪，我朋友說有很有道理。我也發現，在這段時間，猶太人特別友好。

贖罪日（猶太曆七月十日）

在吹角節之後的第十天，就是贖罪日（希伯來語 Kippur Yom בוירוֹפֹס），是猶太人一年中最神聖的日子。這日的中心主題是贖罪和悔改。照猶太人的傳統，他們是要通過25小時的禁食和密集祈禱來度過這個聖日，

大部分時間都在猶太會堂度過。就算世俗的猶太人也會禁食祈禱，13歲以上都要參加，而嬰兒、小朋友、老人家、病人等等，則可以豁免。

通常在猶太新年的第一個下午，會聚集到水邊，舉行「投擲之禮」，Tashlich (תִּשְׁלִיחַ)，是「扔掉」的意思。在投擲之禮祈禱中，參與者來到水邊彼此道歉認罪，並向神悔改後，將象徵罪的小石頭或麵包，丟進流動的水，紀念神赦罪的應許。這儀式起源於15世紀的Ashkenazi猶太人，同時這習俗可能出自彌迦書7：18-19，「有哪一個神明像祢，赦免罪孽，饒恕他產業中餘民的罪過？祢不永遠懷怒，喜愛施恩。祢必轉回憐憫我們，把我們的罪孽踏在腳下。必將他們一切的罪投於深海。」

因為贖罪日是非常神聖的日子，大部份猶太人都會好好禁食祈禱。禁食分不同程度：有禁食禁水、有些禁食可以喝少量的水、有些可以食用流質食物，例如果汁和湯水，有些全素食，不吃任何肉類（代表一種捨棄的決心）；事實上，斷食一天，對我們的健康也是好的，你們又會選擇哪一種禁食形式呢？

除了好好禁食悔改禱告之

外，在以色列全地，都不工作，所有活動包括娛樂場所、餐館都停業，甚至連邊境都暫時關閉，只有急症室、會堂是例外的；此外，只有救護車、警車、消防車這類緊急車輛，才可在路面行駛，其他車輛一律禁止行駛，不然會受到開罰單。由於馬路上沒有汽車，所以很多人喜歡騎自行車或散步，很是熱鬧。在贖罪日之前，自行車店鋪的生意也特別好。三十年前有一位香港朋友帶著幾個孩子，在贖罪日出外「玩樂」，當遇到有人開動汽車，就用石頭打他們，他說：「不知多開心！」因為這樣做，當時也不算犯法的。

但我另一個朋友的情況剛好相反，他初來這裡的時候，不知這個傳統，恰巧孩子生病，因為所有診所都關了門，於是開車到醫院。但開車不久，從四方八面而來的人，擁擠到他的車前，他惟有把車子停下來，不敢再開車，帶著孩子回家了。當時他應該打電話召救護車前來，送孩子去醫院。從這裡我們可以看到猶太人對這個節期是何等的看重和嚴謹，他們不單單自己遵守，也要求以色列全地，包括外邦人都要遵守。因為這是他們與神的約定，也是他們對神的敬畏和信仰。

快樂與目標 【EQ在線】

· 余德淳 ·

2024年12月剛過了快樂的聖誕節，我想：「有哪些人沒有條件去過快樂的聖誕呢？」在聖誕之前，我主講兩個信息聚會，是與教會合辦的。每次都會邀請數十位單親家庭的家長來交談「快樂的道理」，一個是普通階層的，一個是基層較貧乏的。從今天開始，我每天在日記書寫一個快樂的道理：「快樂與目標有關係」，我看到有四個因素：1. 人追尋邁向目標，原來追求快樂與達到快樂都是一樣快樂（參考 Sonja Lyubomirsky, The How of Happiness）。2. 有崇高目標就可以享受追尋快樂的歷程，集中力使人快樂，因它是專注完成宏大目標來滿足的。3. 心靈內在目標是追尋非物質的東西，人心是想不斷尋找生命的意義，最終要找到自己生存的意義。4. 把目標變成與人互相合作去實踐，就體會強大的力度和樂趣。我漸漸明白耶穌在比喻中說那個替寡婦主持公道的懶官，

為什麼他被寡婦感動而改變成為一個積極的審判官。看經文：「某城裏有一個官，不懼怕神，也不尊重世人。那城裏有個寡婦，常到他那裏，說：『我有一個對頭，求你給我伸冤。』他多日不准，後來心裏說：『我雖不懼怕神，也不尊重世人；只因這寡婦煩擾我，我就給她伸冤吧，免得她常來纏磨我！』」（路加福音18:2-5）耶穌說那個不懼怕神也不尊重人的法官，都會被追尋伸冤的寡婦感動到要公正地判案，那這位遠遠比人公義和慈愛的神，又怎會不聽專心求問者的祈禱呢？今日的反省：要把快樂與尋找神的目標連結，因為追求快樂與達到快樂都是一樣快樂，所以祈禱者已經步入了快樂的旅程。耶穌還說：「我告訴你們，要快快的給他們伸冤了。然而人子來的時候，遇得見世上有信德嗎？」（路加福音18:8）讓我們做個有信德的快樂者，是多麼光榮！

第32屆週末短宣實用個人佈道訓練

2025

4月12日—6月21日

週六: 10:00am - 3:00pm

10:00- 10:30 靈修和禱告操練
10:30- 12:00 培訓和佈道訓練
12:00- 12:45 午膳
12:45- 1:00 分組禱告
1:00- 2:30 佈道實踐
2:30- 3:00 見證分享



掃碼報名



多倫多短宣中心

63 Silver Star Blvd., Unit D6
Web: www.torontostm.com

Scarborough, ON. M1V 5E5

HiNeNi

【問得好】· 洪順強牧師 ·

人能用善行抵銷罪過嗎？

論到審判及報應，相信人都會害怕，尤其是當人做錯事犯了罪之後，人的良心會感到不安，心中會內咎及自責，甚至有羞恥感、恐懼感，並且不希望公開被定罪判刑。那麼人有甚麼方法可以抵銷罪過呢？絕大部份的人都認為「行善」是最好的方法，大家常聽到的俗語說：「行善積德，將功補過」。這樣人面對死後的審判豈不是有出路嗎？意思指人只要用足夠的善行就可以抵銷罪過，可以逃脫將來被刑罰，甚至不用到地獄去，這樣的想法與做法對嗎？原來是有問題的。

如何設定抵銷的制度？

「用善行抵銷罪過」，這種想法其中的問題是，誰定下這制度？這制度的標準是如何定？哪一個國家或法庭的法律中有這樣的規條？人用甚麼善行去抵銷不同的罪過？我們找不到這制度設定的答案，更不知道如何去制定其中的做法。從來沒有法律說人偷了錢就可以用捐獻同等金額去避免被定罪；做義工就可以抵銷打傷人的罪過，如此類推。如果有這樣的制度，恐怕人犯了任何罪都不需要坐牢，例如一個殺人犯被審判的時候，他可以說他曾救過多少人，應該可以抵銷他的殺人罪。同樣，在大部份的宗教裡，也沒清楚說明如何抵銷罪過。

罪就是罪

在世上的審判中，我們找不到案例說一個人在超市偷了東西，被拉到法院接受裁決，法官的判詞說由於這人過往做了很多慈善工作，因此判那人是無罪的。罪就是罪，這是定案，會被

記錄留下案底。人只有向法官求情，希望因為過往有良好行為的記錄而減免刑罰。有些宗教也有類似的想法，他們同意罪就是罪，已經被記錄下來，但是為了避免死後的審判，他們只有提出行善與積德的想法。

但人要提供多少善行、積多少德才足夠抵銷地獄的刑罰，並且有足夠的資格到天堂去？他們一般會含糊地說盡管行善，做多少就多少，只要不犯大罪如殺人放火、姦淫擄掠、嫖賭犯毒，就不用到地獄去。但這是誰說的？如何定？審判者是誰？殺人姦淫也有不同等級，是不是所有這些人都要去地獄？還有，如果犯小罪或少犯罪的人因行善可以上天堂，小罪的標準又是甚麼？人的自私、貪心、驕傲、謊言、虛假、放縱等都算是小罪嗎？算起來從年紀小到老加起來的小罪真不少呢，那麼也有資格上天堂嗎？那樣就不用行善積德了。

耶穌基督成為代罪羔羊

基督信仰告訴人，善行不能夠抵銷罪過，人就算只有一點罪過都要被定罪，如聖經傳道書十1說：「死蒼蠅使做香的膏油發出臭氣；這樣，一點愚昧也能敗壞智慧和尊榮。」只要一隻死蒼蠅在一瓶香膏油內，整瓶膏油就是不潔淨，人有一點罪污就是不潔淨，何況人一生的過犯罪過實在很多很多，沒有人敢說自己是完全人。天堂是完全人才能夠進入，聖經馬太福音五48說：「所以你們要完全，正如你們的天父（神）是完全的。」啟示錄廿一27說：「所有不潔淨的、行可憎的和說謊的，決不可以進入這城（即天堂）」。

人本是該死的，所以常聽人說「我不入地獄誰入地獄」，因為知道自己沒有完全聖潔的資格能夠到天堂，同時也找不到往天堂的路才如此說。但是，感謝天父，就是聖經所介紹的創造主，祂是獨一至高至大的真神，祂知道人不聽從祂的話，犯罪之後再不是完全人，不能夠親近完全聖潔的父神，因此祂為人類預備了代罪羔羊，就是降世為人的耶穌基督。

昔日天使宣告祂的降生時說：「看哪！我報給你們大喜的信息，是關於萬民的：今天在大衛的城裡，為你們生了救主，就是主基督。」（路加福音二10-11

）耶穌基督在二千多年前降世為人完成了救恩，親自為人類的罪過被釘死在十字架上，代替了人應該受的審判，使凡接受祂為救主的人都可以得蒙救贖，罪過得到赦免，因為耶穌基督死後三天復活，證明祂能夠勝過罪惡與死亡，只有祂是「道路、真理、生命」（約翰福音十四6）。人只需要認罪悔改、接受救主、跟隨主，就可以得著永生，在地上有神的同在與帶領，死後不再需要面對審判，永遠與神在天家。親愛的朋友，你如今知道抵銷罪，免去將來審判的方法了嗎？天父在等待你悔改，你願意接受耶穌基督為救主嗎？

2025

短宣中心日間證書課程

一、佈道證書課程：6科 + 個人研究寫作

- 3個基本課程：A. 個人佈道 B. 使徒行傳與信徒佈道 C. 福音神學
 - 3個選修課
 - 一份個人對佈道追求與鑽研的寫作（20頁至25頁）
- 寫作開始時間於學員報讀第2或是第3科時，會有小組講授

二、佈道證書進階課程：8科 + 個人研究寫作

- 4個基本課程：
 - A. 個人佈道 B. 使徒行傳與信徒佈道 C. 福音神學 D. 福音書研讀
 - 4個選修課
 - 一份個人對佈道追求與鑽研的寫作（30頁至35頁）
- 寫作開始時間於學員報讀第2或是第3科時，會有小組講授



多倫多短宣中心 | www.torontostm.com | 416-291-0200
63 Silver Star Blvd., D6, Scarborough ON

掃碼報名



教會名稱	主任	主日崇拜時間	地址	電話	教會名稱	主任	主日崇拜時間	地址	電話
力士谷華人宣道會	陳若薇	實體：10a(國,英)	2459 Islington Ave.	416-741-1110 x498	溫莎華人宣道會	楊 喆	實體及網上: 9:30a(國,英),11a(粵)	4258 Seminole St., Windsor	519-562-9931
新城基督徒浸信會	陳比方	實體及網上: 9:15a(國), 11a(英)	127-135 Main Street South, Newmarket	905-252-2099	尼亞加拉華人基督教會	陳利瓊	實體及網上: 10a(國)	4700 Epworth Circle, Niagara Falls	905-650-5899
新城華人宣道會	楊寶君	實體及網上: 2:00p (國)	333 Davis Dr., Newmarket	905-581-8130	高城劍橋華人宣道會	王浩然	實體及網上: 10a(國); 實體: 10a(英) [第一,三週]	31 Tannery St., Cambridge	519-654-0253
密密可浸信會	柳林鶯	第一主日10:30 a(英,國), 其他主日8:30a (國)	80 Hillside Ave, Etobicoke	416-201-8015	林肯路教會國語堂	許敬謙	實體及網上: 10:45a(國,英)	145 Lincoln Rd., Waterloo	519-747-2211 x230
貴湖浸信會	楊朝洲	實體及網上: 9:30a(英), 11:30a(國)	454 Arkel Rd., Puslinch	519-824-6125	活泉華人宣道會	張 謙	實體及網上: 9:15a(粵,英); 11:15a(國)	612 Erb St.W., Waterloo	519-746-1693
貴湖華人基督教會	馬建華	實體及網上: 3:30p(國)	8 Torch Ln, Guelph	519-266-4485	滑鐵盧新生命宣道會	梁洪輝	實體及網上: 9:15a(國)	268 Lester St #102 Waterloo	226-792-3561
海明頓華人宣道會	蔣鄭少雯	實體及網上: 10:30a(國,粵,英)	50 Breadalbane St. Hamilton	905-522-0342	京士頓華人宣道會	盧鋼	實體及網上: 9:30a(英)11:15a(國)	230 MacDonnell St. Kingston	613-548-7270
海明頓主恩國語宣道會	曹偉峰	實體及網上: 9:30a(國,英)	31 Summit Ave., Hamilton	905-574-6293	倫敦市北苑社區教會中文堂	馮偉明	實體及網上: 11a(國,英,粵)	1510 Fanshawe Park Rd. E., London	519-457-1400
百里市華人基督教會	傅再恩	實體及網上: 1:30p(國,粵); 網上: 8:45a, 12:30p(粵); 11a, 5p(英)	460 Yonge Street, Barrie	905-884-3399 x.351	魁北克省				
惠愛華人浸信會	成周承	實體及網上: 10:45a(國,粵,英)	122 Kent Street, Whitby	905-430-4838	南岸華人宣道會主恩堂	楊美英	實體及網上: 2p(國)	95 Ave Lorne., St. Lambert	438-883-5600
美頓差傳浸信會	高晚嬰	實體: 9:45a(國)Milton; 2p(國)Oakville	88 Tremaine Rd., Milton	647-898-8322	蒙特利爾晨光教會	靳天聰	實體及網上: 3:30p(國)	415 Mercille Ave., St. Lambert	514-794-0316
證道浸信會(美城堂) - 奧克維爾	王洪淵	實體及網上: 10a(國)	528 Burnhamthorpe Rd. W, Oakville	647-707-4352	滿地可華人宣道會滿地可堂	何鴻恩	實體及網上: 9:30a(英);2p(國), 11:15a(粵)	13 Rue Finchley, Hampstead	514-482-2703
橡城恩典宣道會	羅中志	實體及網上: 11:30a(國)	1469 Nottinghill Gate, Oakville	905-334-6246	蒙特婁臺灣基督長老教會	蘇琦洲	網上: 10:45a(國), 9:30a(英)	2225 Regent Ave., Montreal	514-481-3258
橡城溪畔國語宣道會	潘立群	實體及網上: 1:45p(國,青少年)	2250 Eighth Line, Oakville	905-601-1266	滿地可南岸華人宣道會	甘志聰	實體及網上: 2:30p(粵,國), 10a(英), 1:45p(兒童)	598 Bellevue N., Greenfield Park	514-833-1818
橡城華人希望教會	高 路	實體及網上: 1:30p(國)	156 Third Line, Oakville	289-837-4942	滿恩堂	任不寐	1p(國)	865 Jarry West, Montreal	514-272-3358
愛華福音宣道會	胡振中	網上: 10a(國)	3301 Trafalgar Rd, Oakville	416-230-7846	蒙特利爾基督教會	黃榮福	11a(國)	6260 Victoria St. W, #200, Montreal	514-939-1230
恩泉浸信會	吳磐德	實體及網上: 10a(國), 11:30a(粵,英)	12485 Tenth Line, Stouffville	647-547-3618	滿地可中華基督教長老會	何頌樂	實體及網上: 3:30p(粵,英)	177 Rue de l'Église	514-270-4782
多福城國語宣道會	王吉全	實體及網上: 10:30a(粵,英)	6273 Main St, Stouville	416-931-5260	蒙特利爾宣道會活水泉教會	汪正義	網上:2:30p(國)	220 Hyman Drive	514-572-5779
賓頓福音宣道會	翁振聲	實體及網上: 10:30a(粵,英)	48 McLaughlin Rd., South Brampton	416-843-7858	滿地可華人宣道會(恩典堂)	吳 豪	實體及網上: 9:30a(英); 11:10a(法);11:15a(國)	405 Marie-Anne E, Montreal	514-849-0466
賓頓市華人浸信會	黃冠明	實體及網上: 9:30a(英),11a (國,粵)	1989 North Park Dr., Brampton	905-791-2124	滿地可華人浸信會	楊雪蓮	實體及網上: 9:30a(國,英);11:15a(粵)	3567 St.Urbain St, Montreal	514-845-6531
伯靈頓差傳浸信會	趙文青	實體及網上: 10a(國)	2054 Mountinside Dr, Burlington	647-631-8220	基督教福音堂	陳瑞武	實體及網上: 2:30p(國,英)	3495 Rue Aylmer, Montreal	514-843-7952
奧城華人基督教會	溫曉璐	實體及網上: 2p(國), 3:50p(粵)	14430 Bathurst St, Aurora	289-648-9920	蒙特利爾華人基督教會	任不寐	網上: 1p(國)	855 Rue Jarry Ouest, Montreal	514-272-3358
安大略省					滿地可城西華人浸信會	馬成德	實體及網上: 9:30a(粵,英)	1600 de l'Eglise, St-Laurent	514-748-6990
渥太華恆愛華人宣道會	謝 逸	實體及網上:10:30a(粵,國,英,兒童)	5492 South River Drive, Manotick	613-366-7672	滿地可基督教主愛堂	盧盛澤	實體及網上: 2p(國)	2220 Patricia, St. Laurent	514-235-2611
渥太華華人真道堂	潘 陽	實體及網上: 9:30a(國)	31 Graham Avenue, Ottawa	819-923-8777	蒙特婁福爾摩沙基督教會	戴惠吉	實體及網上: 1:30p(臺,國)	501 Fifth Ave., Verdun	514-243-6242
渥太華華人宣道會	李頌鳴	實體: 11:15a(粵), 9:30a(英); 實體及網上: 9:30a(國)	22 Eccles St. Ottawa	613-235-8187	滿地可華人宣道會恩光堂	呂陳君安	實體及網上: 2:30p(國)	6259 Boulevard Monk, Montreal	514-768-0151
渥太華華人聯合教會	劉 旭	實體及網上: 11a(國)	600 Bank St. Ottawa	613-594-4571	滿地可華人宣道會恩福堂(西島)	汪正義	實體及網上: 2p(國)	233 Av. Sainte-Claire	514-806-9198
渥太華國語宣道會	陳明道	實體及網上: 10:30a(國), 9a(兒童)	550 Codd's Rd., Ottawa	613-236-7656	滿地可華人信義會	葉保羅	2p(國,粵)	1720 Decarie St., St. Laurent	514-748-7108
渥太華華人基督教會	王國鈞	實體及網上: 9:30a(英,兒童), 11:15a(粵,國)	116 Empress Ave. Ottawa	613-563-3043	蒙特利爾華人宣道會恩雨堂	蔡志明	實體及網上: 1p(國)	1650 Decelles, Saint-Laurent	438-238-6188
渥太華國語衛斯理教會	林家胞	實體及網上: 10a(國,英)	2500 Campeau Drive, Kanata	613-762-8686	魁北克宣道會榮光堂	方向群	實體及網上: 11a(國)	100 Ch. Sainte-Foy#305, Quebec	438-825-5133
渥太華生命回靈禱堂	張 凱	實體及網上: 9:30a(英), 實體: 10:45a(國,青少年,兒童)	3272 Steeple Hill Cres., Ottawa	613-627-4531	紐芬蘭省				
渥太華主恩宣道會	余勁松	實體及網上: 9:30a(國,粵), 11:15a(英); 實體: 9:30a(兒)	4 Thomcliff Place, Nepean	613-820-6774	聖約翰華人基督教會	邱 巍	實體: 10:30a(國,英)	30 Newtown Rd., St. John's	709-682-5366
西比利華人福音宣道會	王漢志	實體及網上: 10:15a(國,粵)	493 Ontario St., Sudbury	647-657-4772	新蘇格蘭省				
聖市華人宣道會	李長冰	實體及網上: 2:30p(國)	237 Rykert St., Saint Catherines	905-321-4288	夏城華人基督教會	毛學隆	實體及網上: 9:30a(英), 11a(國,粵)	958 Barrington St., Halifax	902-423-4878
溫莎華人浸信會	鄭大剛	實體: 11a(國,粵,兒)	1099 University Ave. W., Windsor	519-256-1271	夏城華人宣道會	梁偉光	實體: 2p(國,粵,英,兒童)	1986 Preston St., Halifax	902-488-3838
新伯倫瑞克省					伯倫瑞克浸信會中文堂	田昌斌	實體及網上: 10:30a(國)	161 York St., Fredericton	506-897-5885
紐芬蘭省					蒙克頓華人宣道會	馬光輝	實體及網上: 2p(國)	172 West Lane, Moncton	506-233-9422



請各教會、機構於每月一日前，將教會消息濃縮至100以內字，繁體中文，存儲為文本格式(txt)或文字格式(MS Word)，電郵至：info@torontostm.com。請不要以傳真方式遞交教會消息。另外此版面的服務原則是先到先得，所以較遲收到的教會消息可能將沒有位置刊登，特此致歉。

多倫多短宣中心推介：(短宣所有近期課程和活動)

以下活動詳情請親臨本中心或查詢網站 torontostm.com 或致電：416-291-0200 鼓勵各教會準備去外地短宣的弟兄姊妹，親自來到短宣中心拿取真理報，給當地渴慕神話語的福音對象。

短宣中心冬季課程 — 「個人佈道應對學II」

將於1月9日至4月4日逢星期四上午9時15分至下午1時舉行，學習如何與陌生人開啟福音對話，如何解答福音難題等等，歡迎弟兄姊妹報名。

第32屆週末短宣實用個人佈道訓練

將於4月12日至6月21日逢星期六上午10時至下午3時舉行，歡迎弟兄姊妹報名，一同裝備遍傳福音。

4月19日「復活的禮物」Empty Tomb & Abundant Life 復活節商場佈道

「復活的禮物」復活節商場佈道將於4月19日週六11am-3pm 在新旺角廣場及12-4pm在活力廣場舉行，屆時現場有詩歌、天才表演、話劇、短片、造型氣球、攤位遊戲等一系列的精彩節目，歡迎所有居民前來參加，一同紀念耶穌基督死而復活。現鼓勵住在大多市所有信徒們參加，一同把握救人良機，在復活節到民區傳揚福音。

5月31日 多倫多短宣中心35周年感恩聚餐暨畢業典禮

感謝教牧及弟兄姊妹一直奉獻支持多倫多短宣中心，現誠邀大家撥冗出席35周年感恩聚餐暨畢業典禮，活動將於5月31日星期六下午3-5時假證道浸信會美麗徑堂舉行，報名詳情稍後公佈。

2025年 短宣中心日間證書課程

佈道證書課程：3個基本課程 (A.個人佈道; B.使徒行傳與信徒佈道; C.福音神學) 、3個選修科; **佈道證書進階課程**：4個基本課程 (A.個人佈道; B.使徒行傳與信徒佈道; C.福音神學; D.福音書研讀) 、4個選修科。

教會活動

[未完的故事] 復活節音樂劇

基約宣道會及頌恩旋律聯合舉辦[未完的故事]復活節音樂劇，於4月12日(星期六)7:30pm在基約宣道會(1490 Birchmount Road, ON)舉行，透過話劇組演出昔日耶穌受死到復活的真實事蹟，加上聯合詩班的詩歌頌唱，讓參加者親身體驗首個復活節的奇妙旅程!費用全免，適合一家大細參加!查詢416-288-1770或ncac.ca.

活證浸信會 復活節粵語福音主日

主題：「再遇的福氣」，講員：麥振榮牧師，日期：4月20日(星期日)上午11:15，地點：180 Mingay Ave. Markham，詳情：<http://www.wismerbc.org>

萬峰浸信會福音信息

活動一：超清福音小組：內容有遊戲、詩歌、福音信息、生命分享、代禱等，日期：每個月的第一週(星期六)，時間：上午10:00-11:30。活動二：超清福音隊：信徒受訓、裝備，履行大使命，日期：每個月的第三週(星期六)，時間：下午2:00-3:30。主講：鄧啟耀牧師博士，地點：萬峰浸信會 185 Milner Ave. Scarborough, ON M1S 3R1，語言：廣東話，詢問請致電丁太(416-754-3471 內線101; email: admin@malvern baptist.ca)

飲食業福音團契舉辦「生命更新，回應主愛」33週年感恩聚會

飲福忠於神的託付「福音傳遍飲食業，培訓承擔主使命」，成立至今已踏進33週年。現誠邀各界人士出席週年感恩聚會，共證主恩。聚會於3月17日(一)晚上8時至9時30分假 133 Old Kennedy Rd. Markham 舉行。查詢416-445-8149 鄭鄧凝露傳道。

頌恩華人播道會「活力坊」免費講座(3月)及免費興趣班(4月)

逢週三9am-12:30pm假 Units 35, 3065 Ridgeway Drive, Mississauga 舉行。內容：拉筋運動、專題講座、興趣班。3月專題：(3/5) 應對歧視; (3/12) 敏感與治療; (3/19) 認識安省的預定護理計劃; (3/26) 聖經中的預言。4月興趣班(兩班)：繪畫學廣東話(港式茶餐廳及茶樓點心常用語)、PowerPoint基礎入門。(416) 800-5458, www.hosannaefc.com

多倫多嶺東浸信會 齊齊樂紛 FUN

多倫多嶺東浸信會，每月逢第2、4個星期日，下午2時半至4時半，有卡拉OK、乒乓球等康樂和健身活動，歡迎男女老少參加;另逢星期日下午2時半-3時半成人英語班(需報名)，費用全免，地址：17 Gordon Ave. Scarborough 查詢:416-609-1876。

泰柬短宣(18)

初到高棉的下馬威

【小軍來信】 • Eric Huang •

六月二十五日下午三時，我們離開泰國曼谷BKK機場，搭乘亞洲航空班機前往柬埔寨王國的首都金邊。一個小時空中飛行後，從廣播傳出只有五分鐘就要降落到金邊國際機場的訊息。睡覺的人開始醒來，很多人正在填寫入關表，然後就感覺到飛機穿越雲層時氣流影響後的飛機搖晃，之後又感覺飛機抬頭往上進入雲上的太陽層，下面很明顯是烏雲籠罩，時而可見遠處閃電情形。二十分鐘後，飛機如法炮製，再次衝入雲層降落，不知何故飛機又抬頭進入太陽層。由於這次顛簸得很厲害，有些人開始大叫，說明有人對這樣的顛簸感到害怕。我看了一下太太正低頭，就知道她在禱告。

記得一九八九年二月，我平生第一次坐飛機出遠門。旅程是從北京到德國的法蘭克福再轉到法國的巴黎。當飛機途經中東的海灣水域時遇到了強烈的氣流影響，記得飛機顛簸晃動很長一段時間。我坐在窗戶跟前，外面一片漆黑，聽見外面的飛機翅膀猶如斷裂的聲音。那之後，剩下的行程我的心中陷入慌亂。還有一次，搭乘從北京到江西南昌的飛機，在機場降落時也是無法穿過暴雨雲層，在空中盤旋一個多小時硬衝下去，非常的可怕。那時沒有信主，心裡一直沒有平安，看到周遭人那種害怕的感覺，自己更是不知所措。

我們這班飛機就這樣衝了三次，最後終於感覺到輪胎touch down地面跑道的聲音。在天空昏暗大雨滂沱中，我們離開飛機進入邊境檢查站。比預期的時間整整晚了一個半小時。出來前，從網路上看到過境時邊境口岸官員常常會勒索中國人要幾個美元，而我們倆感恩可順利通過，沒有這類事情發生。接機的S弟兄和我們同一天離開泰國，但他們比我們早幾個小時。他是柬國事工主任，讓他在機場多等了一個多小時。我們見到他時連連道歉，他很快就帶我們到一間常常接待短宣隊的小旅館，非常乾淨服務也很好。他之後帶我們就近去街邊餐廳吃飯，外面依然下著大雨，我們要了炒粉、湯粉、炒飯就草草結束了吃飯。濕和熱早已讓我受不了，我的衣服濕的都能擰出水來，不停地擦汗，不停地喝著熱辣的湯和茶。那是一種從來就沒有過的淋漓盡致的感覺。我們趁機也從弟兄那裡學了幾個常用的高棉語詞彙，試著為後面幾天自己出門吃飯買東西作準備。這天晚上旅行中常說的「第一晚綜合症」也臨到我們，外面吃的飯開始讓我們肚子痛，不斷往洗手間跑，直到第二天早晨才好起來。我也吃了一些帶來的藿香正氣丸，起床後才發現昨晚的雨讓我們住的屋頂滲漏，地面上有好大一片都是水。

這個季節就是這裡的雨季。每天都會在下午下幾個小時的

大雨，第二天早上又是太陽大晴天，所以接近中午是最熱的時候。靈修和禱告後我倆開始出去散步。雖然很早，應該是涼一點，但一出門就開始流汗。我們一直沿著一條街一個方向走，當走出這片住宅區，外面的空地上到處都是堆滿垃圾和塑膠袋，一條小河也是滿了垃圾。這裡的人大多使用兩輪摩托車來代步，三輪摩托車，當地人叫突突(tuk-tuk)車來載貨或載人，所以各處塞滿了這些車，基本上沒有交通規則。

昨晚吃飯的附近原來是個大型自由市集，很像小時候看到老家縣的那種情景。我倆又開始去找吃早餐的地方，幾處粉湯麵看起來都好吃，但太太很擔心，任何一處都是蒼蠅爬滿一層。最後選擇了一家相對蒼蠅少一點

的街頭餐廳，喝著湯有時有個蒼蠅，我就挑出去接著吃了，但太太仍無法適應，於是專為她買油條，煮地瓜，煮玉米及吃新鮮水果，而我還是不顧有蒼蠅也不顧會拉肚子的風險繼續去吃街頭餐廳的飯。今天我們將要去離金邊約開車兩小時左右的一個小村莊小學，去為兩個大小不同班的學生，各教一堂中文課和英文課。飯後，我們就在小旅館等待S和H兩位弟兄帶我們去。

手裡拿著正在學的高棉問候的詞彙讀起來。你好(suostei)，謝謝(a-gun)，再見(leahay)，上帝愛你(preah sralanh anak).....

以上是我們初到柬國的情形。

願上帝祝福你！

你的朋友
Eric

決志信耶穌的禱告

你若願意信耶穌與上帝和好，你可以誠心向上帝禱告說：

「慈愛的上帝、創造宇宙萬物的真神，你為要拯救世人，親自降世為人：就是主耶穌基督，為世人的罪被釘死在十字架上，第三天從死裡復活，勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改，認耶穌基督為主，求主耶穌赦免我一切的罪過，賜我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中，帶領我的一生，並賜福給我和我的一家。奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。」

如對信仰有任何疑問，歡迎與我們聯絡：



scan me

Cultural Divide

Interesting Adventures

Ancy Lee

Born in Vietnam, my six siblings, including myself, lived in a Chinese town called “Cholon.” Cantonese was the business dialect that even the native Vietnamese learned to speak. Many of the Vietnamese natives sent their children to Chinese schools. Vietnamese and Chinese have many cultural similarities, but oddities remain between them that deny intermingling. It was not unusual for the Vietnamese to be jealous of the Chinese. They hurled name-calling such as “you bully” to their Chinese neighbours, meaning that the Chinese occupied their jobs, land, and economy. In the 1970s, the Chinese controlled 60% or more of the Vietnamese economy. A Chinese person’s impression of his Vietnamese neighbours was usually a lack of courtesy and honesty. He thought they were poor money managers who often outspent their income and were tangled in debts and poverty. For instance, they would feast over all their savings over a banquet but lived on two patties of rice and a small cup of soya sauce the next day. They would send their children for groceries with their last remaining coins. This shortsighted and impulsive spending enslaved them in perpetual debt. Similarly, people nowadays with endless credit card debts are held captive by the same impulses and enslavements.

Hard-Working and Generous

I respect my parents’ business practices. They allowed no-interest loans to our neighbours when they could not fully pay for our textile products. Although my mother had zero formal education, her quick mind mastered the basic arithmetics of multiplications and divisions. She also served as our family’s textile retail business’s de facto accountant. My parents diligently opened their shop in the morning and closed it for afternoon inventory work. In the evening, my mom would carry the account books to visit our neighbours to collect outstanding balances. I remembered once that my mom was in a nearby alley to collect debts from a soft drink shop owner. The conversation between our neighbour and mom escalated due to miscommunications. When Dad heard the elevated yells and complaints, he thought a quarrel might break out. Dad immediately ran to mediate the situation while holding our 2 years old baby sister in his arms, and I followed along. Our neighbour thought Dad was coming to fight and raised a glass bottle to throw at Dad. Dad fled with Mom before him, and I was the last. Dad was fleeing so desperately that he lost one of his slippers. I fled closely behind Dad. In that panicky split second, a glass bottle was flung forcefully and shattered between Dad and me. Fortunately, it missed hitting either of us.

Racial Conflict

A Chinese gangster ring roamed about an alley opposite our alley. Our neighbouring alley had a Vietnamese gangster ring. The two groups gang-fought each other frequently. I witnessed once the Vietnamese group chased the Chinese group carrying wooden clubs, monkey bars, and meat cleavers. It only ended after the Chinese group fled into their alley and latched shut the alley gate. Our alley’s Vietnamese neighbours came out and yelled at the cowardly fugitives. The Chinese neighbors were quiet. They turned off their lights and closed their windows and doors, fearing they would be implicated—no wonder we Chinese were mocked as a dis-united mess. The Vietnamese people had a united will and extended helping hands to one another.

Fearing God is a True Blessing

The Bible reminds people to fear Jehovah as God and Lord. “Blessed is the nation whose God is the Lord, the people he chose for his inheritance. From heaven the Lord looks down and sees all mankind; from his dwelling place he watches all who live on earth — he who forms the hearts of all, who considers everything they do” (Psalm 33:12-15). But the eyes of the Lord are on those who fear him, on those whose hope is in his unfailing love, (Psalm 33:18).NIV

Author: Mrs. Thuyen-Anh (Ancy) Lee was born in Vietnam. She immigrated and was educated in Sweden as a teenager. Her profession was social work until she married Pius in 1994. The couple responded to the calling to be ministers and relocated to NY in 2023.

“[Interesting Adventures] Cultural Divide” NYSTM Truth Monthly, September, 2023.
<https://nystm.org/nytm0923-10/>

Prayer to Accept Jesus

“Dear Lord Jesus, I know that I am a sinner, and I ask for Your forgiveness. I believe You died for my sins and rose from the dead. I turn from my sins and invite You to come into my heart and life. I want to trust and follow You as my Lord and Savior. In Your Name, Amen.”

Feel free to contact us if any questions:



scan me

短宣中心佈道證書進階課程 2025

佈道解惑

保羅第一次宣教後之書信內容選研

5月8日-7月24日(周四)

週四: 9:15am - 1:00pm



掃碼報名

多倫多短宣中心
Web: www.torontostm.com 63 Silver Star Blvd., Unit D6 Scarborough, ON. M1V 5E5

多倫多短宣中心 誠聘 Recruitment

機構福音同工 (部份時間或全職)

職位要求：

1. 認同與支持多倫多短宣中心的信仰宣言
2. 熱愛佈道，有上進心，並富有團隊精神
3. 願意主動和積極參予、學習、與組織信徒在不同社區作教會福音工作
4. 對年青人與大學生群體信主甚有負擔
5. 能中文打字、熟悉電腦操作及網絡各媒體
6. 兼中心總務管理
7. 未有任何神學學位者，願意在工餘時間進修相關的神學學位課程

申請資格：

1. 教牧推薦信一封
2. 具備大學學位、副學士學位，或神學學士學位或以上

有負擔的基督徒
請提交個人履歷和推薦信，請電郵致
info@torontostm.com
或致電到多倫多短宣中心查詢
416-291-0200

奉獻的心 感恩的人

分享嘉賓：
黃思敏醫生
芝加哥短宣中心董事會主席

感言與勉勵：
馬英傑牧師
彭偉賢牧師

證道浸信會美麗徑堂
133 Old Kennedy Rd, Markham, ON L3R 0L5
當天會後亦備有精美愛宴 請弟兄姊妹們留步享用

Date 31
Month 05
Time 3pm - 5pm

多倫多短宣中心 35週年感恩聚餐暨畢業典禮 2025

多倫多短宣中心舉辦 一個推動信徒作個人佈道，藉本土宣教，繼而推廣至遠方宣教，務遵行主大使命的宣教機構

